

AP Fachübersetzungen
Ludwig-Feuerbach-Str. 36, 90489 Nürnberg

Tel: +49 (0)911 - 650 08 650
Fax: +49 (0)911 - 650 08 651
Web: www.ap-fachuebersetzungen.de
E-Mail: info@ap-fachuebersetzungen.de

Bankverbindung:
Begünstigter: AP Fachübersetzungen
Kreditinstitut: Postbank
IBAN: DE59 7601 0085 0075 8348 59
BIC: PBNKDEFF

Steuernummer: 238/258/91560
USt.-IdNr.: DE277676573

Nürnberg, den 18.07.2018

JOB ALS ÜBERSETZER/DOLMETSCHER

Wir suchen ab sofort eine/-n Übersetzer/-in/Dolmetscher/-in in Vollzeit (40 Stunden) für eine der folgenden Sprachen: Französisch, Spanisch oder Italienisch. Wichtig sind die bestandene Staatsprüfung und die gerichtliche Beidigung, damit Sie beglaubigte Übersetzungen anfertigen dürfen.

Tätigkeitsbeschreibung/Aufgaben:

- Übersetzen von Fachtexten aus den Bereichen Medizin, Recht und Technik
- Beglaubigte Übersetzungen von Urkunden
- Endkontrolle und Korrektorat von Übersetzungen
- Dolmetschen bei Gerichten, Geschäftstreffen, Konferenzen, Tagungen, Schulungen, Notarterminen, standesamtlichen Trauungen, Werksführungen, auf Messen
- Sie unterstützen uns auch bei den laufenden Aufgaben im Projekt- und Lieferantenmanagement (Auswertung von Dokumenten, telefonische/schriftliche Anfragen, Angebotserstellung, Auswahl der Lieferanten, persönliche Kundenbetreuung, Annahme und Lieferung von Aufträgen, Pflege von Datenbanken, Terminplanung und -überwachung, Büroorganisation und dgl.)
- Unterstützung bei der Organisation und Durchführung sämtlicher Projekte

Wir erwarten wir?

- Ausbildung zum staatl. geprüfter Übersetzer/Dolmetscher oder Studium: diplomierter Übersetzer/Dolmetscher
- Beeidigung als Übersetzer zwingend erforderlich
- Deutschkenntnisse: sehr gut
- Englischkenntnisse: gut/sehr gut
- Französisch/Spanisch/Italienischkenntnisse: sehr gut
- Berufserfahrung, von Vorteil, jedoch nicht zwingend erforderlich
- Bewerber mit weiteren Sprachen werden bevorzugt berücksichtigt
- Sicheres Beherrschen gängiger Computer-Software wie MS Office und SDL Trados und/oder anderer CAT-Tools
- Schnelles 10-Finger-Maschinenschreiben zwingend erforderlich

Ihre persönlichen Stärken:

Sie sprechen sehr gut Deutsch, gut/sehr gut Englisch sowie sehr gut Französisch/Spanisch/Italienisch. Sie sind kontaktfreudig, einfühlsam, teamfähig, selbstkritisch und dennoch selbstbewusst. Sie wissen Ihre eigenen Stärken weiter auszubauen und an den Schwächen konstruktiv sowie nachhaltig zu arbeiten. Sie haben eine freundliche Stimme und ein gepflegtes Äußeres, aber auch motiviert, zum Erfolg unseres dynamisch wachsenden Start-Ups beizutragen - dann passen Sie perfekt in unser Team!

Was bieten wir?

- Eine vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem jungen, fröhlichen und motivierten Team mit langfristiger Perspektive
- Bezahlung entsprechend der Qualifikation und Berufserfahrung

Die Auswahl erfolgt nach Eignung, Erfahrung und fachlicher Leistung.

Die Übernahme der Fahrtkosten wird hiermit ausgeschlossen.

BEWERBUNG: per E-Mail an jobs@ap-fachuebersetzung.de
Ansprechpartner: Herr Alexander Podarewski